

Những Quyền Hạn của Quý Vị theo Tiêu Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền năm 1964

Cơ Quan Vận Chuyển Tốc Hành Vùng Vịnh San Francisco, chiếu theo Tiêu Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền năm 1964, Cơ Quan Quản Lý Xa Lộ Liên Bang (Federal Highway Administration, FHWA), và các điều luật và qui chế hiện hành của liên bang và tiểu bang, cam kết đảm bảo không có ai bị tước quyền tham gia, hoặc bị từ chối quyền lợi từ các dịch vụ hoặc chương trình của cơ quan dựa trên căn bản sắc tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, phái tính, tuổi, hoặc khuyết tật. Lệnh Hành Pháp 12898 của Tổng Thống nói về công lý môi trường ở nhóm dân thiểu số và thành phần dân số có lợi tức thấp. Lệnh Hành Pháp 13166 của Tổng Thống nói về các dịch vụ cho những người chưa thông thạo tiếng Anh.

Bất kỳ người nào nghĩ rằng mình bị loại trừ, bị từ chối hưởng các quyền lợi – hay bị kỳ thị - đều có thể nộp đơn than phiền cho Văn Phòng Dân Quyền (Office of Civil Rights) của Cơ Quan Vận Chuyển Tốc Hành Vùng Vịnh San Francisco. Luật Liên Bang và Tiểu Bang đòi hỏi phải đệ đơn than phiền trong vòng một trăm tám mươi (180) ngày tính theo lịch kể từ lúc xảy ra sự vụ gần nhất.

Muốn tìm hiểu thêm thông tin về các trách nhiệm không kỳ thị của BART, hoặc nếu quý vị muốn nộp Đơn Than Phiền theo Tiêu Đề VI, vui lòng gửi yêu cầu của quý vị đến:

San Francisco Bay Area Rapid Transit District (BART) ATTN: Office of Civil Rights

300 Lakeside, Suite 1800

Oakland, CA 94612

(510) 874-7333 • Fax (510) 464-7587

officeofcivilrights@bart.gov

Cũng có thể lấy Mẫu Đơn Than Phiền trên trang mạng của BART tại

www.bart.gov/titlevi

Tiêu Đề VI là Luật Pháp

